

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

P8_TA(2017)0357

Šiaurės jūros demersinių žuvų išteklių valdymo ir tų išteklių žvejybos daugiametis planas *I**

2017 m. rugsėjo 14 d. priimti Europos Parlamento pakeitimai dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Šiaurės jūros demersinių žuvų išteklių valdymo ir tų išteklių žvejybos daugiametis plano sudarymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 676/2007 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008 (COM(2016)0493 – C8-0336/2016 – 2016/0238(COD))⁽¹⁾

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

(2018/C 337/44)

Pakeitimas 2**Pasiūlymas dėl reglamento****4 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (4) BŽP siekiama, be kita ko, užtikrinti žvejybos ir **ilgalaikį** akvakultūros tvarumą, valdyti žvejybą taikant atsargumo principą ir įgyvendinti ekosisteminių žuvininkystės valdymo metodą;

Pakeitimas

- (4) BŽP siekiama, be kita ko, užtikrinti **ilgalaikį** žvejybos ir akvakultūros tvarumą, valdyti žvejybą taikant atsargumo principą, **kad būtų užtikrinama, kad žvejojamų žuvų rūšių ištekliai atsikurtų ir būtų išlaikomi tokio dydžio, kuris viršytų dydį, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis**, ir įgyvendinti ekosisteminių žuvininkystės valdymo metodą;

Pakeitimas 3**Pasiūlymas dėl reglamento****4 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (4a) **kalbant apie jūrų biologinių išteklių naudojimą, Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 nustatytas aiškus tikslas atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių populiacijas tokio dydžio, kuris viršytų dydį, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis. Todėl pagal to reglamento 2 straipsnio 2 dalį atitinkamas naudojimo lygis turi būti pasiektas, kai įmanoma, 2015 m., ir palaiapsnui pasiektas ne vėliau kaip 2020 m., ir po to jis turėtų būti išlaikomas;**

⁽¹⁾ Klausimas buvo grąžintas nagrinėti atsakingam komitetui, kad būtų vedamos tarpinstitucinės derybos pagal Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą (A8-0263/2017).

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 4
Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (5) siekiant BŽP tikslų, turi būti imtasi įvairių **apsaugos** priemonių, jas derinant tarpusavyje, pvz. daugiamečių planų, techninių priemonių, žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemonių;

Pakeitimas

- (5) siekiant BŽP tikslų, turi būti imtasi įvairių **išsaugojimo** priemonių, jas derinant tarpusavyje, pvz., daugiamečių planų, techninių priemonių, žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemonių, **visapusiškai laikantis patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų**;

Pakeitimas 5
Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (6) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 ir 10 straipsniais, daugiamečiai planai turėtų būti pagrįsti mokslinėmis, techninėmis ir ekonominėmis rekomendacijomis, juose turėtų būti nurodyti tikslai, kiekybiniai tikslai ir tikslūs jų įgyvendinimo tvarkaraščiai, išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškai ir apsaugos priemonės;

Pakeitimas

- (6) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 ir 10 straipsniais, daugiamečiai planai turėtų būti pagrįsti mokslinėmis, techninėmis ir ekonominėmis rekomendacijomis, juose turėtų būti nurodyti tikslai, kiekybiniai tikslai ir tikslūs jų įgyvendinimo tvarkaraščiai, išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškai, **tikslai** ir apsaugos priemonės, **išteklių išsaugojimo tikslai ir techninės priemonės, kurių reikia imtis, kad būtų pasiekti to reglamento 15 straipsnyje nustatyti kiekybiniai tikslai, būtų kuo labiau vengiama nepageidaujamo laimikio ir jis būtų kiek įmanoma mažinamas**;

Pakeitimas 6
Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (6a) **be to, pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 8 straipsnio 3 dalį daugiamečiame plane Komisijai gali būti suteikti įgaliojimai nustatyti žuvų išteklių atkūrimo rajonus**;

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento

9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (9a) *kai kuriuos bendro intereso išteklius taip pat naudoja trečiosios šalys, todėl labai svarbu, kad Sąjunga konsultuotųsi su tomis trečiosiomis šalimis, siekdama užtikrinti, kad atitinkami ištekliai būtų valdomi darniai. Jeigu nėra oficialaus susitarimo, Sąjunga, siekdama sudaryti sąlygas darniam valdymui, turėtų padaryti viską, ką gali, kad būtų susitarta dėl bendros tų išteklių žvejybos tvarkos, kurią įgyvendinant turėtų būti užtikrintos, sudarytos ir propaguojamos vienodos sąlygos Sąjungos rinkos veiklos vykdytojams;*

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento

10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (10) šio plano tikslas turėtų būti prisidėti prie BŽP tikslų siekimo, ypač **pasiekti atitinkamų išteklių didžiausią galimą** tausios žvejybos **laimikį (DGTŽL) ir jį išlaikyti ir taip** prisidėti prie įpareigojimo iškrauti **priedugnio žuvų laimikį, kuriam** taikomi **sužvejojamų žuvų kiekio** apribojimai, vykdymo ir prie ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo įgyvendinimo;

- (10) šio plano tikslas turėtų būti prisidėti prie BŽP tikslų siekimo, ypač **atkurti žuvų išteklius ir juos išlaikyti tokio dydžio, kuris viršytų biomasės dydį, kuriam esant galimas didžiausias** tausios žvejybos **laimikis**, prisidėti prie įpareigojimo iškrauti **demersinių išteklių, kuriems** taikomi **laimikio** apribojimai, **laimikį** vykdymo ir, **kuo labiau sumažinant neigiamą žvejybos poveikį jūrų ekosistemai**, prie ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo įgyvendinimo;

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento

10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(10a) *šis planas taip pat turėtų padėti pasiekti, kad aplinkos būklė būtų gera, kaip nustatyta Direktyvoje 2008/56/EB, ir kad buveinių ir rūšių išsaugojimo būklė būtų palanki, kaip reikalaujama atitinkamai Europos Parlamento direktyvoje 2009/147/EB^(1a) ir Tarybos direktyvoje 92/43/EEB^(1b);*

^(1a) 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

^(1b) 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento

11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(11) Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 4 dalyje reikalaujama, kad žvejybos galimybės būtų nustatomos atsižvelgiant į **daugiamečiuose planuose** nustatytus tikslus;

(11) Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 4 dalyje reikalaujama, kad žvejybos galimybės būtų nustatomos atsižvelgiant į **Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje** nustatytus tikslus **ir kad jas nustatant būtų laikomasi daugiamečiuose planuose nustatytų kiekybinių tikslų, laikotarpių ir intervalų;**

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento

11 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(11a) *pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 33 straipsnio 1 dalį bendri Sąjungos ir trečiųjų šalių ištekliai turi būti valdomi, kiek įmanoma, pagal bendrus susitarimus, laikantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje nustatytų tikslų. Be to, tokiems susitarimams turėtų būti taikomi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 1 ir 2 straipsniuose nustatyti tikslai ir 4 straipsnyje nustatytos apibrėžtys;*

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 12
Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (14) jeigu su *DGTŽL* susiję tikslai nenustatyti, **rekomenduojama taikyti** atsargumo principą;

Pakeitimas

- (14) jeigu su *didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu* susiję tikslai nenustatyti, **daugiamečiame plane turėtų būti nustatytos priemonės žuvininkystės valdymui taikant** atsargumo principą, **apibrėžtą Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 8 punkte. Tokiomis priemonėmis turi būti užtikrinta, kad atitinkamų išteklių išsaugojimo lygis bent jau prilygtų naudojimo lygiui, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnio 2 dalyje;**

Pakeitimas 13
Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

- (14a) *mėgėjų žvejyba gali daryti žuvų ištekliams didelį poveikį. Valstybės narės turi rinkti duomenis apie mėgėjų žvejybos laimikius, laikydamosi teisės aktuose nustatytų duomenų rinkimo reikalavimų. Tais atvejais, kai tokia žvejyba daro didelį neigiamą poveikį ištekliams, plane turėtų būti numatyta galimybė priimti sprendimą dėl specialių valdymo priemonių, laikantis proporcingumo principo. Bet kokios Sąjungos lygmens valdymo ir techninės priemonės, susijusios su mėgėjų žvejyba, turėtų proporcingai atitikti siekiamus tikslus;*

Pakeitimas

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento

16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (16) norveginų omarų funkciniam vienetai (kuriems nustatomi), **rekomenduojama** naudoti **šiuos ribinius gausos dydžius: minimali gausa (g_{buffer}), kuri atitinka B_{buffer} atskaitos tašką, nurodytą Šiaurės jūros omarų ilgalaikiame valdymo plane, parengtame Šiaurės jūros patariamiosios tarybos⁽⁴²⁾, ir ribinė gausa (g_{limit}), kuri atitinka gausos DGTŽL $B_{trigger}$ (lygų B_{lim}), kaip nurodyta ICES⁷;**

⁽⁴²⁾ Šiaurės jūros omarų ilgalaikis valdymo planas

Pakeitimas

- (16) norveginų omarų funkciniam vienetai (kuriems nustatomi), **tikslinga** naudoti **ICES rekomenduojamus minimalios gausos ($Abundance_{buffer}$) ir ribinės gausos ($Abundance_{limit}$) dydžius kaip gausos dydžius, kuriems sumažėjus imamasi veiksmų;**

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento

17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (17) turėtų būti numatytos atitinkamos apsaugos priemonės tam atvejui, jei išteklius taptų mažesnis nei norma. Apsaugos priemonės turėtų **apimti** žvejybos galimybių sumažinimą ir specialias išsaugojimo priemones, kai mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad reikalingos **ištaisomosios** priemonės. Šios priemonės turėtų būti papildytos visomis kitomis priemonėmis, jei reikia, pvz., Komisijos priemonėmis, remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 12 straipsniu arba valstybės narės priemonėmis, remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 13 straipsniu;

Pakeitimas

- (17) turėtų būti numatytos atitinkamos apsaugos priemonės tam atvejui, jei išteklius taptų mažesnis nei norma. Apsaugos priemonės turėtų **apimti** žvejybos galimybių sumažinimą ir specialias išsaugojimo priemones, kai **patikimiausiose turimose** mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad reikalingos **taisomosios** priemonės. Šios priemonės turėtų būti papildytos visomis kitomis priemonėmis, jei reikia, pvz., Komisijos priemonėmis, remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 12 straipsniu arba valstybės narės priemonėmis, remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 13 straipsniu;

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento

19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (19) tikslinga **nustatyti, kad norveginių omarų IIa ir IV ICES zonose BLSK būtų lygūs laimikio ribų, nustatytų kiekvienam funkciniam vienetai, ir statistinių stačiakampių už funkcinį vienetą ribų tame BLSK rajone sumai. Tačiau tai nereiškia, kad nereikia** imtis priemonių, siekiant apsaugoti **tam tikrus funkcinis vienetus;**

Pakeitimas

- (19) tikslinga, **jei įmanoma**, kiekvienam funkciniam vienetai **nustatyti atskirą norveginių omarų BLSK. Gali būti nuspręsta** imtis **atskirų** priemonių, siekiant apsaugoti **atitinkamą funkcinį vienetą;**

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento

20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (20) siekiant vykdyti įpareigojimą iškrauti laimikį, nustatytą Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje, plane turėtų būti numatytos **papildomos valdymo** priemonės;

Pakeitimas

- (20) siekiant vykdyti įpareigojimą iškrauti laimikį, nustatytą Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje, plane turėtų būti numatytos **kitos išsaugojimo priemonės, visų pirma** priemonės, **kuriomis siekiama palaipsniui užtikrinti, kad laimikis nebebūtų išmetamas į jūrą, atsižvelgiant į patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas, arba kuo labiau sumažinti neigiamą žvejybos poveikį ekosistemai ir kurios toliau tikslinamos, kai taikytina, pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį;**

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento

25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (25) turėtų būti nustatytas priedugnio žuvų išteklių ribinis kiekis, kurį žvejybos laivas turi iškrauti paskirtajame uoste arba arti kranto esančioje vietoje, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 43 straipsnyje. Be to, paskirdamos šiuos uostus arba arti kranto esančias vietas, valstybės narės turėtų taip taikyti to reglamento 43 straipsnio 5 dalyje numatytus kriterijus, kad galėtų užtikrinti veiksmingą **išteklų, kuriems** taikomas šis reglamentas, kontrolę;

Pakeitimas

- (25) turėtų būti nustatytas priedugnio žuvų išteklių ribinis kiekis, kurį žvejybos laivas turi iškrauti paskirtajame uoste arba arti kranto esančioje vietoje, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 43 straipsnyje. Be to, paskirdamos šiuos uostus arba arti kranto esančias vietas, valstybės narės turėtų taip taikyti to reglamento 43 straipsnio 5 dalyje numatytus kriterijus, kad galėtų užtikrinti veiksmingą **iškraunamo laimikio, kuriam** taikomas šis reglamentas, kontrolę;

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 19
Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 10 straipsnio 3 dalimi, reikėtų priimti nuostatas, pagal kurias Komisija periodiškai įvertintų šio reglamento taikymo tinkamumą ir veiksmingumą. Toks įvertinimas turi būti atliekamas ir turi būti pagrįstas periodiniais plano įvertinimais, vadovaujantis mokslinėmis rekomendacijomis: planas **turi** būti įvertintas kas penkerius metus. Šis laikotarpis yra pakankamas įvykdyti įpareigojimą iškrauti laimikį ir imtis regionalizuotų priemonių bei nustatyti poveikį ištekliams ir žvejybos sektoriui. Tai taip pat yra minimalus mokslinių institucijų reikalaujamas laikotarpis;

Pakeitimas

(26) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 10 straipsnio 3 dalimi, reikėtų priimti nuostatas, pagal kurias Komisija periodiškai įvertintų šio reglamento taikymo tinkamumą ir veiksmingumą. Toks įvertinimas turi būti atliekamas ir turi būti pagrįstas periodiniais plano įvertinimais, vadovaujantis **patikimiausiomis turimomis** mokslinėmis rekomendacijomis: planas **turėtų** būti įvertintas **ne vėliau kaip ... [treji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] ir po to** – kas penkerius metus. Šis laikotarpis yra pakankamas įvykdyti įpareigojimą iškrauti laimikį ir imtis regionalizuotų priemonių bei nustatyti poveikį ištekliams ir žvejybos sektoriui. Tai taip pat yra minimalus mokslinių institucijų reikalaujamas laikotarpis;

Pakeitimas 20
Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šiame reglamente apibrėžiamas daugiametis planas (toliau – planas), taikomas **priedugnio žuvims** Sąjungos vandenų ICES IIa, IIIa ir IV rajonuose (toliau – Šiaurės jūra) ir išteklių žvejybai.

Pakeitimas

1. Šiame reglamente apibrėžiamas daugiametis planas (toliau – planas), taikomas **demersiniams ištekliams** Sąjungos vandenų ICES IIa, IIIa ir IV rajonuose (toliau – Šiaurės jūra **reiškia šiuos tris rajonus**) ir **šių** išteklių žvejybai, **įskaitant mėgėjų žvejybą**.

Pakeitimas 22
Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Tais atvejais, kai Komisija, remdamasi mokslinėmis rekomendacijomis arba atitinkamų valstybių narių prašymu, mano, kad 2 dalyje nurodytą sąrašą reikia iš dalies pakeisti, ji gali pateikti pasiūlymą dėl to sąrašo keitimo.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. Šiame reglamente taip pat nustatoma įpareigojimo iškrauti visų Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje (išskyrus šio straipsnio 1 dalyje jau nurodytus išteklius) nurodytų rūšių laimikį įgyvendinimo tvarka.

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1) **priedugnio žuvų** išteklių – **plokščiųjų** ir **apvaliųjų žuvų rūšys** ir **norveginiai omarai**, kurie gyvena ant vandens stovymės dugno ar arti jos.

1) **demersiniai** išteklių – **apvaliosios, plokščiosios ir kremzlinės žuvys, norveginiai omarai (Nephrops Norvegicus) ir šiaurinės paprastosios krevetės (Pandalus borealis)**, kurie gyvena ant vandens stovymės dugno ar arti jo;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 1 a punktą (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a) **patikimiausios turimos mokslinės rekomendacijos – ICES ar STECF recenzuotos mokslinės rekomendacijos, pagrįstos naujausiais turimais duomenimis ir atitinkančios visus Reglamente (ES) Nr. 1380/2013, visų pirma jo 25 straipsnyje, nustatytus reikalavimus;**

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 1 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 1b) F_{MSY} intervalas – Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarnybos (ICES) apskaičiuotas intervalas, kurį taikant užtikrinama, kad galimas laimikis ilguoju laikotarpiu nesumažėtų daugiau kaip 5 %, palyginti su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu. Pagal ICES rekomendacijų taisyklę, tokiais atvejais, kai išteklių neršiančių žuvų biomasė mažesnė už minimalų išteklių neršiančių žuvų biomasės atskaitos tašką ($MSY B_{trigger}$), F turi būti sumažinamas iki tokios reikšmės, kuri neviršija viršutinės ribinės reikšmės, lygios F_{MSY} vertei, padaugintai iš išteklių neršiančių žuvų biomasės BLSK metais ir padalintai iš $MSY B_{trigger}$;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 1 c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 1c) $MSY F_{lower}$ ir $MSY F_{upper}$ – mažiausia ir didžiausia F_{MSY} intervalo reikšmės;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 2) 1 grupė – **priedugnio žuvų** ištekliai, kurių tiksliniai FMSY intervalai ir su biomasė susijusios apsaugos priemonės yra nustatyti šiame plane:
- a) atlantinės menkės (*Gadus morhua*) **vakarų** (Šiaurės jūros, rytinės Lamanšo dalies, Skagerako) IV parajonyje ir VIIId ir IIIa kvadrato, toliau vadinamos **Šiaurės jūros** atlantinėmis menkėmis;
- b) juodadėmės menkės (*Melanogrammus aeglefinus*) (Šiaurės jūros, į vakarus nuo Škotijos, Skagerako) IV parajonyje ir VIa ir IIIa kvadrato, toliau vadinamos juodadėmėmis menkėmis;
- 2) 1 grupė – **demersiniai** ištekliai, kurių tiksliniai FMSY intervalai ir su biomasė susijusios apsaugos priemonės yra nustatyti šiame plane, **kaip nurodyta I ir II prieduose**:
- a) atlantinės menkės (*Gadus morhua*) **IV parajonyje** (Šiaurės jūra), VIIId kvadrato (rytinė Lamanšo dalis) ir IIIa kvadrato vakarinėje dalyje (Skagerakas), toliau vadinamos **IV parajonio, VIIId kvadrato ir IIIa kvadrato vakarinės dalies** atlantinėmis menkėmis;
- b) juodadėmės menkės (*Melanogrammus aeglefinus*) **IV parajonyje** (Šiaurės jūra), VIa kvadrato (į vakarus nuo Škotijos) ir IIIa kvadrato vakarinėje dalyje (Skagerakas), toliau vadinamos **IV parajonio, VIa kvadrato ir IIIa kvadrato vakarinės dalies** juodadėmėmis menkėmis;

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas

- c) jūrinės plekšnės (*Pleuronectes platessa*) IV parajonyje (Šiaurės jūra) ir IIIa kvadrato (Skagerakas), toliau vadinamos **Šiaurės jūros** plekšnėmis;
- d) ledjūrio menkės (*Pollachius virens*) IV ir VI parajonyje **ir IIIa kvadrato (Šiaurės jūra, Rokalas ir Škotijos vakarai, Skagerakas ir Kategatas)**, toliau vadinamos ledjūrio menkėmis;
- e) jūrų liežuviai (*Solea solea*) IV parajonyje (Šiaurės jūra), toliau vadinami **Šiaurės jūros** liežuviais;
- f) jūrų liežuviai (*Solea solea*) IIIa kvadrato ir 22–24 **pakvadratyje (Skagerakas ir Kategatas)**, Baltijos jūros vakarinė dalis), toliau vadinami **Kategato** jūrų liežuviais;
- g) merlangai (*Merlangius merlangus*) IV parajonyje ir VIII kvadrato (**Šiaurės jūra ir rytinė Lamanšo dalis**), toliau vadinami **Šiaurės jūros** merlangais;

Pakeitimas

- c) jūrinės plekšnės (*Pleuronectes platessa*) IV parajonyje (Šiaurės jūra) ir IIIa kvadrato (Skagerakas), toliau vadinamos **IV parajonio ir IIIa kvadrato jūrinėmis** plekšnėmis;
- d) ledjūrio menkės (*Pollachius virens*) IV **parajonyje (Šiaurės jūra)**, VI parajonyje (**į vakarus nuo Škotijos ir Rokalo salos rajonas**) ir **IIIa kvadrato** (Skagerakas ir Kategatas), toliau vadinamos **IV ir VI parajonių ir IIIa kvadrato** ledjūrio menkėmis;
- e) jūrų liežuviai (*Solea solea*) IV parajonyje (Šiaurės jūra), toliau vadinami **IV parajonio jūrų** liežuviais;
- f) jūrų liežuviai (*Solea solea*) IIIa kvadrato (**Skagerakas ir Kategatas**) ir 22–24 **pakvadratiuose** (Baltijos jūros vakarinė dalis), toliau vadinami **IIIa kvadrato ir 22–24 pakvadratių** jūrų liežuviais;
- g) merlangai (*Merlangius merlangus*) IV parajonyje (**Šiaurės jūra**) ir VIII kvadrato (rytinė Lamanšo dalis), toliau vadinami **IV parajonio ir VIII kvadrato** merlangais;
- ga) europiniams jūrų velniams (*Lophius piscatorius*) IIIa kvadrato (Skagerakas ir Kategatas), IV parajonyje (Šiaurės jūra) ir VI parajonyje (į vakarus nuo Škotijos ir Rokalo salos rajonas);**
- gb) šiaurinėms paprastosioms krevetėms (*Pandalus borealis*) IVa kvadrato rytinėje dalyje ir IIIa kvadrato.**

Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal šio reglamento 18 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį, siekiant iš dalies pakeisti 1 grupės išteklių sąrašą, nurodytą šios dalies pirmoje pastraipoje ir šio reglamento I ir II prieduose, remiantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 3 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- 3) 2 grupė – norveginių omarų (*Nephrops norvegicus*) funkciniai vienetai (FV), kurių tiksliniai FMSY intervalai ir su gausa susijusios apsaugos priemonės nustatytos šiame plane:

Pakeitimas

- 3) 2 grupė – norveginių omarų (*Nephrops norvegicus*) funkciniai vienetai (FV), kurių tiksliniai FMSY intervalai ir su gausa susijusios apsaugos priemonės nustatytos šiame plane, **kaip nurodyta I ir II prieduose:**

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 8 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a) Į šias grupes įtraukiami išteklių keičiami tik remiantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

10) DGTŽL B_{trigger} – neršiančių žuvų išteklių biomasės atskaitos taškas, žemiau kurio būtina imtis specialių ir tinkamų valdymo priemonių, siekiant užtikrinti, kad išteklių žvejybos mastai kartu su natūralia kaita per ilgą laikotarpį atkurtų DGTŽL užtikrinantį lygį.

10. MSY B_{trigger} – tam tikrų išteklių neršiančių žuvų biomasės atskaitos taškas; jeigu biomasė yra mažesnė už šį dydį, derėtų imtis konkrečių atitinkamų valdymo veiksmų, siekiant užtikrinti, kad naudojimo lygis, imant drauge su natūraliais svyravimais, leistų atsikurti ištekliams ir jiems viršyti tokį dydį, kuris gali užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį ilguoju laikotarpiu;

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 10 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

10a) mėgėjų žvejyba – neveršlinė jūrų gyvųjų biologinių išteklių žvejybos veikla poilsio, turizmo arba sporto tikslais;

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 35
Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Planas padės pasiekti bendros žvejybos politikos tikslų, išvardintų Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnyje, ypač vadovaujantis žvejybos valdymo atsargumo principu; juo siekiama užtikrinti, kad naudojant gyvuosius biologinius jūros išteklius būtų atkuriamas ir palaikomas toks žvejojamų rūšių populiacijos lygis, kuris užtikrintų didžiausią galimą **tausų** žvejybos laimikį.

Pakeitimas

1. Planas padės pasiekti bendros žvejybos politikos tikslų, išvardintų Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnyje, ypač vadovaujantis žvejybos valdymo atsargumo principu, **apibrėžtu Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 8 punkte, taip pat padės užtikrinti tinkamą nuo žvejybos veiklos priklausomų žmonių pragyvenimo lygį, atsižvelgiant į socialinius ir ekonominius aspektus**; juo siekiama užtikrinti, kad naudojant gyvuosius biologinius jūros išteklius būtų atkuriamas ir palaikomas toks žvejojamų rūšių populiacijos lygis, kuris užtikrintų didžiausią galimą **tausios** žvejybos laimikį. **Visų išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, naudojimo lygis, kuris užtikrina didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį, bet kokiu atveju turi būti pasiektas kuo greičiau ir pririnkus palaipsniui, bet ne vėliau kaip iki 2020 m., ir nuo to laiko turi būti išlaikomas. Išteklių, kai neturima mokslinių rekomendacijų ir duomenų, atveju turi būti pasiekti Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnio 2 dalyje nustatyti tikslai. Tais tikslais numatoma užtikrinti bent į didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio tikslus panašų atitinkamų išteklių išsaugojimo lygį.**

Pakeitimas 37
Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Įgyvendinant planą, vadovaujama ekosisteminiu žvejybos valdymo principu, siekiant užtikrinti, kad žvejybos neigiamas poveikis jūros ekosistemai būtų minimalus. Jis turi **būti suderinamas su** Sąjungos aplinkosaugos teisės aktais, ypač su tikslu iki 2020 m. pasiekti gerą aplinkos būklę, kaip nurodyta Direktyvos 2008/56/EB 1 straipsnio 1 dalyje.

Pakeitimas

3. Įgyvendinant planą, vadovaujama ekosisteminiu žvejybos valdymo principu, siekiant užtikrinti, kad žvejybos neigiamas poveikis jūros ekosistemai, **visų pirma nykstančioms buveinėms ir saugomoms rūšims, įskaitant jūrų žinduolius ir jūrų paukščius**, būtų minimalus. Jis turi **derėti su ekosisteminiu žuvininkystės valdymo metodu, apibrėžtu Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 9 punkte**, Sąjungos aplinkosaugos teisės aktais, ypač su tikslu iki 2020 m. pasiekti gerą aplinkos būklę, kaip nurodyta Direktyvos 2008/56/EB 1 straipsnio 1 dalyje, **ir direktyvose 2009/147/EB ir 92/43/EEB nustatytais tikslais ir taisyklėmis ir juos papildyti. Be to, plane turi būti numatytos priemonės, kuriomis būtų siekiama sušvelninti neigiamą socialinį ir ekonominį poveikį ir ekonominės veiklos vykdytojams suteikti galimybę įgyti daugiau ekonominių perspektyvų ilguoju laikotarpiu.**

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Planas prisideda prie to, kad pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 33 straipsnio 1 dalį su trečiosiomis šalimis bendri išteklių būtų valdomi laikantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje nustatytų tikslų ir bendros žvejybos galimybės neviršytų šio reglamento I priede nustatytų intervalų reikšmių.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3b. Įgyvendinant planą atsižvelgiama į Sąjungos dvišalius santykius su trečiosiomis šalimis. Sudarant būsimus dvišalius susitarimus su trečiosiomis šalimis atsižvelgiama į planą.

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) *prisidėti prie kitų* Direktyvos 2008/56/EB I priede *pateiktų deskriptorių įvykdymo*, proporcingai žvejybos vaidmeniui, juos įgyvendinant.

b) *įgyvendinti kitus atitinkamus* Direktyvos 2008/56/EB I priede *pateiktus deskriptorius*, proporcingai žvejybos vaidmeniui juos įgyvendinant.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 41**Pasiūlymas dėl reglamento****3 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Visų priemonių pagal planą imamasi vadovaujantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, kaip nustatyta šio reglamento 2 straipsnio 1a punkte. Patikimiausios turimos mokslinės rekomendacijos turi būti ICES arba STECF recenzuotos, kai Komisija siūlo tas priemones pagal šio reglamento 4, 5, 6 ir 18 straipsnius ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnį.

Pakeitimas 42**Pasiūlymas dėl reglamento****4 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Tikslinis 1 ir 2 grupės išteklių mirtingumas dėl žvejybos **kuo greičiau ir palaipsniui turi būti pasiektas** iki 2020 m., o vėliau **išlaikytas** pagal I priede numatytus intervalus.

1. Tikslinis 1 ir 2 grupės išteklių mirtingumas dėl žvejybos **turi būti pasiektas kuo greičiau ir prireikus palaipsniui** iki 2020 m., o vėliau **išlaikomas** pagal I priede numatytus intervalus **ir atitikti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus tikslus**.

Pakeitimas 43**Pasiūlymas dėl reglamento****4 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 4 dalimi, žvejybos galimybės turi atitikti šio reglamento I priedo A dalyje nurodytus **tikslinius** mirtingumo dėl žvejybos intervalus.

2. Remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 4 dalimi **ir 17 straipsniu**, žvejybos galimybės turi **būti nustatomos atsižvelgiant į plane nurodytus tikslus ir kiekybinius tikslus, vadovaujantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, ir turi** atitikti šio reglamento I priedo A dalyje nurodytus **tikslinio** mirtingumo dėl žvejybos intervalus.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 44
Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Nepaisant 1 ir 2 **punkto**, gali būti nustatytos **mirtingumo dėl** žvejybos **galimybių ribos, mažesnės už priedo A skiltyje nurodytus dydžius.**

Pakeitimas

3. Nepaisant 1 ir 2 **dalių**, gali būti nustatytos **tokių lygių** žvejybos **galimybės, kurios atitinka žemesnius mirtingumo dėl žvejybos lygius, nei nustatyti I priede.**

Pakeitimai 83 ir 99
Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. **Nepaisant 2 ir 3 punkto, išteklių žvejybos galimybės gali būti nustatytos, remiantis mirtingumo dėl žvejybos intervalais, kaip nurodyta I priedo B skiltyje, jeigu atitinkami ištekliai viršija minimalų neršiančių žuvų išteklių biomasės atskaitos tašką, kaip nurodyta II priedo A skiltyje:**

- a) **jeigu, remiantis mokslinėmis rekomendacijomis ar įrodymais, mišrios žvejybos atveju tai yra būtina, siekiant 3 straipsnyje numatytų plano tikslų;**

- b) **jeigu, remiantis mokslinėmis rekomendacijomis ar įrodymais, tai yra būtina, siekiant išvengti rimtos žalos tos pačios rūšies arba kelių rūšių išteklių dinamikai; arba**

- c) **siekiant apriboti žvejybos galimybių kaitą iš eilės einančiais metais ne daugiau nei 20 %.**

Pakeitimas

Išbraukta.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 48**Pasiūlymas dėl reglamento****4 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Žvejybos galimybės bet kuriuo atveju turi būti nustatomos taip, kad būtų užtikrinta mažesnė kaip 5 % tikimybė, kad neršiančių žuvų išteklių biomasė bus mažesnė už ribinį neršiančių žuvų išteklių biomasės atskaitos tašką (B_{lim}), nustatytą visų pirma II priedo B skiltyje.

Pakeitimas 49**Pasiūlymas dėl reglamento****4 straipsnio 4 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. Jeigu, remdamasi patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, Komisija mano, kad I priede nurodyti mirtingumo dėl žvejybos intervalai nebeatitinka plano tikslų, ji gali skubiai pateikti pasiūlymą dėl tų intervalų pakeitimo.

Pakeitimas 50**Pasiūlymas dėl reglamento****5 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. 3 ir 4 grupės išteklių žvejybos galimybės turi atitikti mokslines rekomendacijas dėl didžiausio galimo **tausaus** žuvų laimikio.

1. 3 ir 4 grupės išteklių žvejybos galimybės turi atitikti **patikimiausias turimas** mokslines rekomendacijas dėl didžiausio galimo **tausios žvejybos** laimikio.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jeigu nėra mokslinių rekomendacijų dėl mirtingumo dėl žvejybos koeficiento, atitinkančio didžiausią galimą **tausų žuvų** laimikį, žvejybos galimybės turi **atitikti mokslines rekomendacijas, siekiant užtikrinti išteklių tausumą, vadovaujantis atsargumo principu.**

Pakeitimas

2. Jeigu nėra mokslinių rekomendacijų **ir duomenų** dėl mirtingumo dėl žvejybos koeficiento, atitinkančio didžiausią galimą **tausios žvejybos** laimikį, žvejybos galimybės **ir priemonės** turi **būti nustatomos žuvininkystės valdymui taikant atsargumo principą, apibrėžtą Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 8 punkte, ir laikantis šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytų tikslų.**

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento

6 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

5 grupės ištekliai valdomi, vadovaujantis atsargumo principu, **atsižvelgiant į mokslines rekomendacijas.**

Pakeitimas

5 grupės ištekliai valdomi, vadovaujantis **Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 8 punkte apibrėžtu žuvininkystės valdymui taikomu** atsargumo principu, **laikantis patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų ir šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje ir 3 straipsnio 3 dalyje nustatytų tikslų. Tuo, kad nėra tinkamos mokslinės informacijos, negali būti remiamasi siekiant atidėti valdymo priemonių, skirtų jūrų biologiniams ištekliams išsaugoti, taikymą arba jų nesimti.**

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 53
Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Jeigu mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad nurodytais metais bet kokių 1 grupei priskirtų neršiančių žuvų išteklių biomasė nurodytais metais nesiekia $DGT\dot{Z}L_{B_{trigger}}$ arba kad bet kokių 2 grupės funkcinį vienetų gausa nesiekia $gausos_{buffer}$, nurodytos II priedo A skiltyje, būtina imtis visų įmanomų **ištaisomųjų** priemonių, siekiant užtikrinti greitą išteklių ar funkcinio vieneto **atkūrimą** iki **dydžių, kurie** viršytų **didžiausio galimo tausaus žuvų laimikio užtikrinimo dydžius**. Tiksliau, nukrypstant nuo 4 straipsnio 2 dalies, **žvejybos galimybės turi atitikti mirtingumo dėl žvejybos dydžius**, atsižvelgiant į biomasės ar gausos sumažėjimą, **kuris turi būti mažesnis** už intervalą, nurodytą I priedo A skiltyje.

Pakeitimas

1. Jeigu **patikimiausiose turimose** mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad nurodytais metais bet kokių 1 grupei priskirtų neršiančių žuvų išteklių biomasė nurodytais metais nesiekia $MSY_{B_{trigger}}$ arba kad bet kokių 2 grupės funkcinį vienetų gausa nesiekia $Abundance_{buffer}$, nurodytos II priedo A skiltyje, būtina imtis visų įmanomų **taisomųjų** priemonių, siekiant užtikrinti greitą **atitinkamų** išteklių ar funkcinio vieneto **atsikūrimą** iki **dydžio, kuris** viršytų **dydį, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis**. **Visų pirma**, nukrypstant nuo 4 straipsnio 2 dalies, atsižvelgiant į biomasės ar gausos sumažėjimą, **nustatomos tokio lygio žvejybos galimybės, kurios atitinka mirtingumą dėl žvejybos, mažesnę** už intervalą, nurodytą I priedo A skiltyje, **ir proporcingai atitinka sumažėjusių biomasę, laikantis ICES rekomendacijų taisyklės**. **Taikoma 2 straipsnio 1b punkte nurodyta ICES rekomendacijų taisyklė**.

Pakeitimas 54
Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jeigu mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad bet kokių neršiančių žuvų išteklių biomasė nesiekia B_{lim} arba bet kurio norvegiinių omarų funkcinio vieneto gausa nesiekia $gausos_{limit}$, nurodytos šio reglamento II priedo B skiltyje, turi būti imtasi papildomų **atstatomųjų** priemonių, siekiant užtikrinti greitą išteklių ar funkcinio vieneto **atkūrimą** iki **didžiausią galimą tausų žuvų laimikį užtikrinančio lygio**. Tiksliau, tomis **ištaisomosiomis** priemonėmis, nukrypstant nuo 4 straipsnio 2 ir 4 punkto, sustabdoma atitinkamų išteklių **tikslinę žvejybą** ir atitinkamai sumažinamos žvejybos galimybės.

Pakeitimas

2. Jeigu **patikimiausiose turimose** mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad bet kokių neršiančių žuvų išteklių biomasė nesiekia B_{lim} arba bet kurio norvegiinių omarų funkcinio vieneto gausa nesiekia $Abundance_{limit}$, nurodytos šio reglamento II priedo B skiltyje, turi būti imtasi papildomų **taisomųjų** priemonių, siekiant užtikrinti greitą išteklių ar funkcinio vieneto **atsikūrimą** iki **dydžio, kuris** viršytų **dydį, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis**. **Visų pirma**, tomis **taisomosiomis** priemonėmis, nukrypstant nuo 4 straipsnio 2 ir 4 punkto, sustabdoma atitinkamų išteklių **tikslinę žvejybą** ir atitinkamai sumažinamos žvejybos galimybės.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento

8 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Jeigu patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad bet kurių išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, neršiančių žuvų biomasė kuriais nors metais yra mažesnė už $MSY B_{trigger}$, būtina imtis visų įmanomų taisomųjų priemonių, siekiant užtikrinti greitą išteklių atsikūrimą iki dydžio, kuris viršytų dydį, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis, ir tiesiogiai sumažinti mirtingumą dėl žvejybos, proporcingai atsižvelgiant į sumažėjusią biomasę pagal ICES rekomendacijų taisyklę. Taikoma 2 straipsnio 1 dalies 1b punkte nurodyta ICES rekomendacijų taisyklė.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento

8 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. Jeigu patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad bet kurių išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, neršiančių žuvų biomasė yra mažesnė už B_{lim} arba kitą atitinkamą ribinę vertę, būtina imtis papildomų taisomųjų priemonių, siekiant užtikrinti greitą išteklių atsikūrimą iki dydžio, kuris viršytų dydį, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis. Visų pirma šios taisomosios priemonės gali apimti atitinkamą žvejybos galimybių sumažinimą ir tikslinės išteklių žvejybos sustabdymą.

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento

8 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2c. Šiame straipsnyje nurodytos taisomosios priemonės gali apimti:

a) Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 12 ir 13 straipsniuose nurodytas neatidėliotinas priemonės;

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) priemonės pagal šio reglamento 11 ir 11a straipsnius.

Šiame straipsnyje nurodytos priemonės pasirenkamos pagal padėties, kai tam tikrų išteklių neršiančių žuvų biomasė yra mažesnė už 1 dalyje nurodytus dydžius, pobūdį, sunkumą, trukmę ir pasikartojimų skaičių.

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Specialios 3–7 grupių apsaugos priemonės

Specialios išsaugojimo priemonės

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Jeigu mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad būtina imtis **ištaisomųjų** veiksmų, siekiant užtikrinti 3–7 grupių priedugnio žuvų išteklių apsaugą, arba jeigu bet kokių 1 grupei priskiriamų neršiančių žuvų išteklių biomasė ar bet kokių 2 grupei priskirtų funkciniių vienetų gausa tam tikrais metais nesiekia išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškų, nurodytų šio reglamento II priedo A skiltyje, Komisija gali priimti deleguotuosius aktus, remdamasi šio reglamento 18 straipsniu ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsniu dėl:

Jeigu mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad būtina imtis **papildomų** veiksmų siekiant užtikrinti, kad visa žvegyba, kuriai taikomas šis reglamentas, būtų valdoma laikantis šio reglamento 3 straipsnio, Komisijai pagal šio reglamento 18 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Nepaisant 18 straipsnio 1 ir 3 dalių nuostatų, Komisija gali priimti deleguotuosius aktus tais atvejais, kai nėra tose dalyse nurodytos bendros rekomendacijos. Tie deleguotieji aktai apima priemonės dėl:

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento

9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) žvejybos įrankio charakteristikų, **tiksliu**, tinklo akių dydžio, kabliukų dydžio, įrankio konstrukcijos, gijų storio, įrankio dydžio **ar** arba selektyvumo įtaisų naudojimo, siekiant užtikrinti arba pagerinti selektyvumą;

Pakeitimas

a) žvejybos įrankio charakteristikų **ir specifikacijų, visų pirma** tinklo akių dydžio, kabliukų dydžio, įrankio konstrukcijos, gijų storio, įrankio dydžio arba selektyvumo **didinimo** įtaisų naudojimo, siekiant užtikrinti arba pagerinti selektyvumą, **nustatymo, visų pirma siekiant sumažinti nepageidaujamą priegaudą;**

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento

9 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a straipsnis

Nerštaviečių ir žuvų išteklių atkūrimo rajonų nustatymas

Ne vėliau kaip iki 2020 m. valstybės narės nustato nerštavietes ir rajonus, remdamosi aiškiais įrodymais, kad juose yra didelės žuvų, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, santalkos, ir pagal šio reglamento 12 straipsnio 2 dalį parengia bendras rekomendacijas dėl išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, atkūrimo rajonų nustatymo.

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento

10 straipsnio antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Bendri leidžiami sužvejoti kiekiai

Pakeitimas

Žvejybos galimybės

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 63**Pasiūlymas dėl reglamento****10 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Paskirstydamos kvotas, valstybės narės taiko objektyvius ir skaidrius kriterijus pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 17 straipsnį.

Pakeitimas 64**Pasiūlymas dėl reglamento****10 straipsnio 1 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Kai ištekliai valdomi bendrai su trečiosiomis šalimis, valstybės narės sudaro sąlygas keistis kvotomis pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 33 straipsnio 2 dalį.

Pakeitimas 65**Pasiūlymas dėl reglamento****10 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Nepažeidžiant 8 straipsnio nuostatų, norveginių omarų išteklių BLSK ICES IIa ir IV zonose lygi funkcinį vienetų laimikio ribų ir statistinių stačiakampių už funkcinį vienetų ribų sumai.

2. Nustatomi kiekvieno ICES IIa ir IV zonų norveginių omarų funkcinio vieneto išteklių laimikio limitai ir vienas stačiakampių už funkcinį vienetų ribų BLSK.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 66
Pasiūlymas dėl reglamento
10 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

10a straipsnis

Mėgėjų žvejybos poveikis

1. Visi turimi duomenys apie mėgėjų žvejybos laimikius turi būti išnagrinėti, siekiant įvertinti galimą tokios žvejybos poveikį reglamentuojamų rūšių ištekliams.

2. Taryba atsižvelgia į 1 dalyje numatytą vertinimą. Išteklių, kurių laimikiai, sužvejoti vykdant mėgėjų žvejybą, laikomi dideliais, atveju Taryba, nustatydamą žvejybos galimybes, atsižvelgia į mėgėjų žvejybos laimikius, be kita ko:

- a) atsižvelgia į mėgėjų žvejybos laimikių įverčių sumą, rekomenduojamą patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, ir patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas dėl verslinės žvejybos galimybių, t. y. į visą laimikį, kuris turi atitikti tikslinį mirtingumą dėl žvejybos,
- b) nustato mėgėjų žvejybos apribojimus, tokius kaip dienos laimikio apribojimai ir žvejybos draudimo laikotarpiai, arba
- c) imasi kitų tinkamomis laikomų priemonių.

Pakeitimas 67
Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Su **įpareigojimų** iškrauti **1–7 grupių išteklių** laimikį susijusios nuostatos

Su **įpareigojimu** iškrauti laimikį susijusios nuostatos

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento

11 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- a) **įpareigojimo** iškrauti žuvų rūšis, kurių **išgyvenimo koeficientas pagal mokslines rekomendacijas yra aukštas, išimčių**, atsižvelgiant į žvejybos įrankio, žvejybos veiklos ir ekosistemos charakteristikas, siekiant **supaprastinti** įpareigojimo iškrauti laimikį **vykdymą**; ir

Pakeitimas

- a) **nuostatų, kuriomis leidžiama įpareigojimo** iškrauti laimikį **netaikyti toms rūšims**, kurių **didelis išgyvenamumas patvirtintas patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose**, atsižvelgiant į žvejybos įrankio, žvejybos **praktikos** ir ekosistemos charakteristikas, siekiant **palengvinti** įpareigojimo iškrauti laimikį **įgyvendinimą**, ir

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento

11 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- c) specialių nuostatų dėl laimikio dokumentavimo, ypač **siekiant stebėti** įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymą; ir

Pakeitimas

- c) specialių nuostatų dėl laimikio dokumentavimo, ypač **stebėjimo ir kontrolės tikslais, kad, užtikrinus visapusišką** įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymą, **būtų užtikrintos vienodos veiklos sąlygos**, ir

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento

11 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Šio straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytomis priemonėmis prisidedama prie to, kad būtų pasiekti šio reglamento 3 straipsnyje nustatyti tikslai, visų pirma apsaugoti žuvų jaunikliai ir neršiančios žuvis.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 71
Pasiūlymas dėl reglamento
11 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

11a straipsnis

Techninės priemonės

1. Komisijai pagal šio reglamento 18 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl šių techninių priemonių:

- a) žvejybos įrankių charakteristikų specifikacijų ir jų naudojimo taisyklių, siekiant užtikrinti arba pagerinti selektyvumą, sumažinti nepageidaujamo laimikio kiekį arba kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį ekosistemai,
- b) žvejybos įrankių modifikacijų ar papildomų su šiais įrankiais naudojamų įtaisų specifikacijų, siekiant užtikrinti arba pagerinti selektyvumą, sumažinti nepageidaujamo laimikio kiekį arba kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį ekosistemai;
- c) tam tikruose žvejybos rajonuose arba tam tikrais laikotarpiais taikomų tam tikrų žvejybos įrankių naudojimo ir žvejybos veiklos apribojimų ar draudimų, siekiant apsaugoti neršiančias žuvis, taip pat žuvis, kurių dydis nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, ar netikslinių rūšių žuvis arba siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį ekosistemai; ir
- d) išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, išsaugojimą užtikrinančių mažiausių orientacinių dydžių nustatymo, siekiant užtikrinti jūrų gyvūnų jaunikių apsaugą.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytomis priemonėmis padama siekti 3 straipsnyje nustatytų tikslų.

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 97
Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Siekiant vykdyti šio straipsnio 1 punkto nuostatas, **valstybės narės, kurios yra tiesiogiai suinteresuotos valdymu**, gali teikti bendras rekomendacijas, **remdamosi** Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1 **dalimi, kurios** pirmą kartą turi būti pateiktos ne vėliau **nei praėjus dvylikai** mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo ir po to **praėjus dvylikai** mėnesių nuo kiekvieno plano įvertinimo pateikimo pagal 17 straipsnį. Jos taip pat gali teikti tokias rekomendacijas, kai mano, kad tai yra reikalinga, ypač **staiga**s išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, **situacijos pasikeitimo atveju**. Bendros rekomendacijos dėl atitinkamų kalendorinių metų priemonių turi būti pateiktos ne vėliau **nei ankstesnių** metų liepos **mėnesio** 1 dieną.

Pakeitimas

2. Siekiant vykdyti šio straipsnio 1 punkto nuostatas, **tiesioginių valdymo interesų turinčios valstybės narės** gali teikti bendras rekomendacijas **pagal** Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1 **dali**į: **rekomendacijos** pirmą kartą turi būti pateiktos ne vėliau **kaip per dvylika** mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo **dienos** ir po to – **per dvylika** mėnesių nuo kiekvieno plano įvertinimo pateikimo pagal 17 straipsnį **dienos**. Jos taip pat gali teikti tokias rekomendacijas, kai mano, kad tai yra reikalinga, ypač **tais atvejais, kai kurių nors** išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, **padėtis staiga pasikeičia**. Bendros rekomendacijos dėl atitinkamų kalendorinių metų priemonių turi būti pateiktos ne vėliau **kaip prieš juos einančių** metų liepos 1 dieną.

Nepaisant Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1 ir 3 dalių nuostatų, Komisija gali priimti deleguotuosius aktus ir tais atvejais, kai nėra tose dalyse nurodytos bendros rekomendacijos.

Pakeitimas 74
Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Ne **trumpiau nei penkerius metus nuo** šio reglamento įsigaliojimo ir **vėliau** kas penkerius metus Komisija **turi užtikrinti** plano poveikio ištekliams, kuriems **galioja** šis reglamentas, ir tų išteklių žvejybai, **įvertinimą**. Šių vertinimų rezultatus ji pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

Ne **anksčiau kaip praėjus trejiems metams po** šio reglamento įsigaliojimo **dienos** ir **po to** kas penkerius metus Komisija **užtikrina, kad būtų atliktas** plano poveikio ištekliams, kuriems **taikomas** šis reglamentas, ir tų išteklių žvejybai **vertinimas ir įvertinta, koku mastu pasiekti šio reglamento tikslai, įskaitant tai, ar žuvų išteklių atsikūrė iki tokio dydžio, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis, ir kokia padaryta pažanga siekiant geros aplinkos būklės**. Šių vertinimų rezultatus ji pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai. **Komisija gali pateikti ataskaitą anksčiau, jeigu manoma, kad tai yra reikalinga.**

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija kasmet, kuo anksčiau po to, kai priimamas tų metų reglamentas, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės Sąjungos vandenyse ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse, teikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą dėl pažangos siekiant šio reglamento tikslų, dėl žuvų išteklių šiuose vandenyse padėties ir dėl išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas. Ataskaita pridedama prie Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 50 straipsnyje nurodytos metinės ataskaitos.

Ataskaitoje pateikiama:

- a) išsamios mokslinės rekomendacijos, kuriomis remiantis buvo nustatytos žvejybos galimybės, ir*
- b) mokslinis pagrindimas, įrodantis, kad nustatytos žvejybos galimybės atitinka šio reglamento tikslus ir nuostatas, visų pirma mirtingumo dėl žvejybos kiekybinius tikslus.*

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento

18 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

18a straipsnis

Parama iš Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo

Laikino veiklos nutraukimo priemonės, priimtose siekiant plano tikslų, laikomos laikinu žvejybos veiklos nutraukimu, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 508/2014 33 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose.

(Šis straipsnis turėtų būti įtrauktas į X skyrių.)

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 85
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas

Komisijos siūlomas tekstas

1. 1 grupė

Ištekliai	Tikslinio mirtingumo dėl žvejybos intervalas, atitinkantis siekiamą didžiausią galimą tausų žuvų laimikį (F_{MSY})	
	A skiltis	B skiltis
Šiaurės jūros atlantinės menkės	0,22 – 0,33	0,33 – 0,49
Juodadėmės menkės	0,25 – 0,37	0,37 – 0,52
Šiaurės jūros plekšnės	0,13 – 0,19	0,19 – 0,27
Ledjūrio menkės	0,20 – 0,32	0,32 – 0,43
Šiaurės jūros paprastieji jūros liežuviai	0,11 – 0,20	0,20 – 0,37
Kategato sąsiaurio paprastieji jūros liežuviai	0,19 – 0,22	0,22 – 0,26
Šiaurės jūros paprastieji merlangai	nenustatyta	nenustatyta

2. 2 grupė

Norveginiai omarai pagal funkcinis vienetus (FV)	Tikslinio mirtingumo dėl žvejybos intervalas, atitinkantis didžiausią galimą tausų žuvų laimikį (FD_{GTZL}) (žvejybos norma)	
	A skiltis	B skiltis
3 ir 4 FV IIIa kvadratas	0,056 – 0,079	0,079 – 0,079
Farno gilumos FV 6	0,07 – 0,081	0,081 – 0,081
Šiaurės jūros Fladen Ground FV 7	0,066 – 0,075	0,075 – 0,075
Forto fjordas FV 8	0,106 – 0,163	0,163 – 0,163
Mario fjordas FV 9	0,091 – 0,118	0,118 – 0,118

Pakeitimas

1. 1 grupė

Skaičiai lentelėje pateikti pagal naujausias ICES specialiai pagal prašymą parengtas rekomendacijas „ES prašymas ICES pateikti tam tikrų Šiaurės jūros ir Baltijos jūros išteklių F_{MSY} intervalus“.

IŠTEKLIAI	Tikslinio mirtingumo dėl žvejybos intervalai, atitinkantys didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (F_{MSY})	
IV parajonio, VIIId kvadrato ir IIIa kvadrato vakarinės dalies atlantinės menkės	$F_{MSY\ lower}$ – F_{MSY}	

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

<i>IV parajonio, VIa kvadrato ir IIIa kvadrato vakarinės dalies</i> juodadėmės menkės	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>IV parajonio ir IIIa kvadrato jūrinės</i> plekšnės	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>IV ir VI parajonių ir IIIa kvadrato</i> ledjūrio menkės	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>IV parajonio</i> paprastieji <i>jūrų</i> liežuviai	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>IIIa kvadrato ir 22–24 pakvadračių</i> paprastieji <i>jūrų</i> liežuviai	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>IV parajonio ir VIII kvadrato</i> paprastieji merlangai	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>IIIa kvadrato ir IV bei VI parajonių</i> europiniai <i>jūrų</i> velniai	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>IVa kvadrato rytinės dalies ir IIIa kvadrato šiaurinės paprastosios</i> kreveltės	$FMSY_{lower} - FMSY$	

2. 2 grupė

Skaičiai lentelėje pateikti pagal naujausias ICES specialiai pagal prašymą parengtas rekomendacijas „ES prašymas ICES pateikti tam tikrų Šiaurės jūros ir Baltijos jūros išteklių F_{MSY} intervalus“.

Norveginiai omarai pagal funkcinis vienetus (FV)	Tikslinio mirtingumo dėl žvejybos intervalai, atitinkantys didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (F_{MSY}) (žvejybos norma)	
	A skiltis	
<i>IIIa kvadrato 3 ir 4 FV</i>	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>Farno gilumos 6 FV</i>	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>Fladeno daubos 7 FV</i>	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>Forto fjordo 8 FV</i>	$FMSY_{lower} - FMSY$	
<i>Mario fjordo 9 FV</i>	$FMSY_{lower} - FMSY$	

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 77
Pasiūlymas dėl reglamento
II priedas

<i>Komisijos siūlomas tekstas</i>			<i>Pakeitimas</i>		
II priedas			II priedas		
Išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškai			Išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškai		
(kaip nurodyta 7 straipsnyje)			(kaip nurodyta 7 straipsnyje)		
1. 1 grupė			1. 1 grupė		
IŠTEKLIAI	Minimalios neršiančių žuvų išteklių biomasės atskaitos taškas (tonomis) (DGTŽL B_{trigger})	Ribinis biomasės atskaitos taškas (tonomis) (B_{lim})	IŠTEKLIAI	Minimalios neršiančių žuvų išteklių biomasės atskaitos taškas (tonomis) (DGTŽL B_{trigger})	Ribinis biomasės atskaitos taškas (tonomis) (B_{lim})
				A skiltis	B skiltis
Šiaurės jūros atlantinės menkės	165 000	118 000	IV parajonio, VII d kvadrato ir III a kvadrato vakarinės dalies atlantinės menkės	165 000	118 000
Juodadėmės menkės	88 000	63 000	IV parajonio, VI a kvadrato ir III a kvadrato vakarinės dalies juodadėmės menkės	88 000	63 000
Šiaurės jūros plekšnės	230 000	160 000	IV parajonio ir III a kvadrato jūrinės plekšnės	230 000	160 000
Ledjūrio menkės	200 000	106 000	IV ir VI parajonių ir III a kvadrato ledjūrio menkės	150 000	106 000
Šiaurės jūros paprastieji jūros liežuviai	37 000	26 300	IV parajonio paprastieji jūrų liežuviai	37 000	26 300
Kategato sąsiaurio paprastieji jūros liežuviai	2 600	1 850	III a kvadrato ir 22–24 pakvadrantų paprastieji jūrų liežuviai	2 600	1 850
Šiaurės jūros paprastieji merlangai	nenustatyta	nenustatyta	IV parajonio ir VII d kvadrato paprastieji merlangai	nenustatyta	nenustatyta
			III a kvadrato ir IV bei VI parajonių europiniai jūrų velniai	nenustatyta	nenustatyta
			IV a kvadrato rytinės dalies ir III a kvadrato šiaurinės paprastosios krevetės	nenustatyta	nenustatyta

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas			Pakeitimas		
2. 2 grupė			2. 2 grupė		
Norveginiai omarai pagal funkcinis vienetus (FV)	Minimalios gausos atskaitos taškas (milijonais) (<i>gausebuffer</i>)	Ribinės gausos atskaitos taškas (milijonais) (<i>gausalimit</i>)	Norveginiai omarai pagal funkcinis vienetus (FV)	Minimalios gausos atskaitos taškas (milijonais) (<i>Abundancebuffer</i>)	Ribinės gausos atskaitos taškas (milijonais) (<i>Abundancecelimit</i>)
				A skiltis	B skiltis
3 ir 4 FV <i>IIIa kvadratas</i>	<i>Nėra duomenų</i>	<i>Nėra duomenų</i>	<i>IIIa kvadrato 3 ir 4 FV</i>	<i>Nenustatyta</i>	<i>Nenustatyta</i>
Farno gilumos FV 6	999	858	Farno gilumos 6 FV	999	858
<i>Šiaurės jūros Fladen Ground</i> FV 7	3 583	2 767	<i>Fladeno daubos</i> 7 FV	3 583	2 767
Forto <i>fjordas</i> FV 8	362	292	Forto <i>fjordo</i> 8 FV	362	292
Mario <i>fjordas</i> FV 9	262	262	Mario <i>fjordo</i> 9 FV	262	262

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento

II a priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

IIa priedas

Žvejoti draudžiamos rūšys:

- a) žvaigždėtosios rajos (*Amblyraja radiata*);
- b) šių rūšių pjūklačūvės:
 - i) azijinės pjūklačūvės (*Anoxypristis cuspidata*);
 - ii) Kvinslando pjūklačūvės (*Pristis clavata*);
 - iii) paprastosios pjūklačūvės (*Pristis pectinata*);
 - iv) europinės pjūklačūvės (*Pristis pristis*);
 - v) žalsvosios pjūklačūvės (*Pristis zijsron*);
- c) milžinrykliai (*Cetorhinus maximus*) ir baltieji rykliai (*Carcharodon carcharias*);
- d) švelniųjų rajų (*Dipturus batis*) rūšių grupė (*Dipturus cf. flossada* ir *Dipturus cf. intermedia*);

2017 m. rugsėjo 14 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- e) ICES IV parajonio ir ICES IIIa kvadrato Sąjungos vandenu mažieji juodieji dygliarykliai (*Etmopterus pusillus*);
- f) rifinės mantos (*Manta alfredi*);
- g) didžiosios mantos (*Manta birostris*);
- h) šių rūšių mobulės:
 - i) europinės mobulės (*Mobula mobular*);
 - ii) mažosios mobulės (*Mobula rochebrunei*);
 - iii) japoninės mobulės (*Mobula japonica*);
 - iv) Peru mobulės (*Mobula thurstoni*);
 - v) ilgaragės mobulės (*Mobula eregoodootenkee*);
 - vi) Munko mobulės (*Mobula munkiana*);
 - vii) Čilės mobulės (*Mobula tarapacana*);
 - viii) trumpapelekės mobulės (*Mobula kuhlii*);
 - ix) senegalinės mobulės (*Mobula hypostoma*);
- i) ICES IIIa kvadrato Sąjungos vandenu dygliosios rajos (*Raja clavata*);
- j) gitaržuvės (*Rhinobatidae*);
- k) europiniai plokščiakūniai rykliai (*Squatina squatina*);
- l) atlantinės lašišos (*Salmo salar*) ir šlakiai (*Salmo trutta*), jeigu velkamaisiais tinklais žvejojama vandenyse už šešių mylių ribos matuojant nuo valstybių narių bazinių linijų ICES II ir IV parajoniuose (Sąjungos vandenyse);
- m) langustų (*Palinuridae spp.*) ir omarų (*Homarus gamma-rus*) ikringos patelės, išskyrus atvejus, kai jos naudojamos ištekliams tiesiogiai atkurti arba perkelti.